Mode d‘emploi

Nettoyeur à ultrasons
297350

Lire les instructions avant de commencer tous travaux !
Brei-11170-DE_USR_297350

Breitfeld & Schliekert GmbH
Max-Planck-Straße 30
61184 Karben
Téléphone : +49 (0) 6039 993-10
Fax : +49 (0) 6039 993-37
Courriel : info@b-s.de
Internet : www.b-s.de

Brei-11170-DE_USR_297350, 1, fr_FR

10/2010

Ce mode d'emploi a été rédigé par :
Kothes!
Technische Kommunikation GmbH & Co. KG
Internet : www.kothes.de

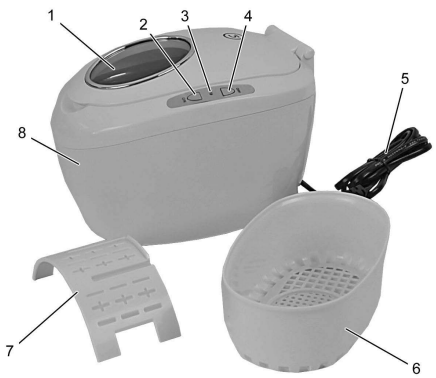
© Breitfeld & Schliekert GmbH

Table des matières

1 Découvrir l'appareil 4
1.1 Vue d'ensemble de l'appareil 4
1.2 Comment fonctionne l'appareil 4
2 Consignes de sécurité 5
2.1 A propos du mode d'emploi 5
2.2 A propos des consignes 5
2.3 A propos des enfants 6
2.4 A propos de l'utilisation conforme 6
2.5 A propos de l'alimentation électrique 8
3 Spécifications techniques 9
3.1 Informations générales 9
3.2 Connexion électrique 9
3.3 Conditions d'utilisation 9
4 Déballer et installer l'appareil 10
5 Nettoyer des objets par ultrasons 11
5.1 Avant de commencer le nettoyage par ultrasons 11
5.2 Procéder au nettoyage par ultrasons 12
5.3 A la fin du nettoyage par ultrasons 15
6 Nettoyer et ranger l'appareil 17
7 Problèmes et dépannage 18
8 Eliminer l'appareil 19
9 Garantie 20
9.1 Conditions de garantie 20
9.2 Recours à la garantie 20
10 Index 21

1 Découvrir l'appareil

1.1 Vue d'ensemble de l'appareil



1 Couvercle de la cuve avec fenêtre
2 Touche Marche *[ON]*
3 Voyant de marche
4 Touche Arrêt *[OFF]*
5 Câble d'alimentation avec fiche secteur
6 Panier
7 Support (sans fonction)
8 Cuve en inox

Ill. 1: Vue d'ensemble/Contenu

1.2 Comment fonctionne l'appareil

L'appareil nettoie les objets en utilisant des ultrasons. Sous l'effet des ultrasons, de petites bulles d'air sont créées sur les objets à nettoyer immergés dans l'eau, frappent la surface des objets à une pression élevée et y éclatent. Cet effet d'attraction permet de détacher les saletés présentes à la surface des objets.

2 Consignes de sécurité

2.1 A propos du mode d'emploi

Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Conservez soigneusement le mode d'emploi. Si vous donnez l'appareil à un tiers, fournissez-lui également le mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi.

2.2 A propos des consignes

Les consignes importantes relatives à la sécurité sont signalées par des pictogrammes. Respectez impérativement ces consignes afin de prévenir tout accident et tout dommage à l'appareil :

DANGER !

Ce pictogramme associé à ce mot d'avertissement met en garde contre un danger immédiat qui entraîne des blessures graves voire le décès si la situation n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT !

Ce pictogramme associé à ce mot d'avertissement met en garde contre un danger possible qui peut entraîner des blessures graves voire le décès si la situation n'est pas évitée.

PRECAUTION !

Ce pictogramme associé à ce mot d'avertissement met en garde contre un danger possible qui peut entraîner des blessures légères ou modérées si la situation n'est pas évitée.

INFORMATION !

Ce pictogramme associé à ce mot d'avertissement met en garde contre un danger possible qui peut entraîner des dommages matériels ou des dégâts environnementaux si la situation n'est pas évitée.

Signale des conseils et des informations.

2.3 A propos des enfants

- Les personnes (y compris les enfants) qui, du fait de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance ou l'instruction d'une personne responsable. Conservez l'appareil hors de la portée de ces personnes.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et utilisez-le avec la plus grande prudence lorsque des enfants ou des personnes incapables d'évaluer les dangers sont à proximité.
- Les matériels d'emballage ne doivent pas être utilisés comme jouets. Risque de suffocation.

2.4 A propos de l'utilisation conforme

L'appareil est exclusivement conçu et construit pour l'utilisation conforme décrite dans ce mode d'emploi.

- Le nettoyeur à ultrasons ne doit être utilisé que pour nettoyer des lunettes et des lunettes de soleil avec le panier fourni avec l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans un cadre domestique. Il n'est pas destiné à un usage professionnel.

Son utilisation conforme présuppose également le respect de toutes les indications fournies dans ce mode d'emploi.

Toute autre utilisation est considérée non conforme et est interdite.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures et de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil !

L'utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des situations dangereuses et des dommages matériels. C'est pourquoi vous devez toujours respecter les consignes d'utilisation suivantes :

- N'utilisez en aucun cas l'appareil si le boîtier ou le câble d'alimentation est endommagé. N'utilisez en aucun cas l'appareil dans la salle de bain ou en plein air. N'essayez en aucun cas de transformer l'appareil ou de le réparer. Risque d'électrocution !
- N'utilisez en aucun cas l'appareil avec des produits nettoyants liquides décapants, abrasifs, acides ou combustibles/inflammables. Risque d'incendie !
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour nettoyer des lentilles de contact. Cela pourrait les endommager et, si elles sont encore utilisées, entraîner des lésions et des infections oculaires.
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour nettoyer des tétines, des sucettes ou des anneaux de dentition pour bébés. Le nettoyage stérile et correct de ces objets n'est possible que si le liquide nettoyant atteint le point d'ébullition !
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour nettoyer des téléphones portables, des montres ou des boîtiers de montres, des filtres colorés ou des objectifs d'appareils photos. Cela pourrait les endommager !
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour laver un animal domestique ou un petit animal.
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour nettoyer des objets (par ex. des bijoux) en :
  - Bois, verre, céramique
  - Ecaille, perles, ivoire
  - Corail, pierres ornementales ou pierres précieuses

  Cela pourrait les endommager !

2.5 A propos de l'alimentation électrique

DANGER !

Danger de mort par danger électrique !

L'appareil fonctionne à l'électricité et il existe un risque d'électrocution.

C'est pourquoi vous devez tenir compte des informations suivantes :

- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas plié ou coincé et qu'il n'est pas en contact avec une source de chaleur. Pour débrancher la fiche de la prise électrique, tirez toujours directement sur la fiche. Ne tirez en aucun cas sur le câble d'alimentation, car il pourrait s'endommager ou se casser.
- Lorsque l'appareil est en marche, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas enroulé autour de l'appareil et ne posez pas l'appareil sur le câble d'alimentation. N'utilisez que des rallonges conçues pour la puissance absorbée de l'appareil.
- N'immergez en aucun cas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et tenez-le à l'abri de la pluie et de l'humidité. Veillez à ce que seuls la cuve en inox et le panier soient en contact avec l'eau.
- Ne mettez l'appareil en marche que si la tension électrique mentionnée sur la plaque signalétique sous l'appareil correspond à celle mentionnée sur votre prise électrique. Une mauvaise tension peut détruire l'appareil.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'enlevez jamais les caches ou les éléments de commande.
- Ne touchez en aucun cas l'appareil si celui-ci est tombé dans l'eau et que son câble d'alimentation est branché.
- Ne touchez en aucun cas la fiche avec les mains mouillées. Débranchez toujours la fiche de la prise électrique dès lors que vous n'utilisez pas l'appareil.

3 Spécifications techniques

3.1 Informations générales

Indication	Valeur	Unité
Poids	900	g
Dimensions extérieures (L x l x H)	200 x 138 x 150	mm
Capacité de la cuve en inox	600	ml
Longueur du câble	1,6	m
Fréquence des ultrasons	42	kHz

3.2 Connexion électrique

Electricité

Indication	Valeur	Unité
Tension du secteur	220 – 240	V
Fréquence du secteur	50	Hz
Puissance	50	W

3.3 Conditions d'utilisation

Conditions ambiantes

Indication	Valeur	Unité
Température	+ 10 à + 40	°C
Humidité relative maximale	65	%

4 Déballer et installer l'appareil

Déballer l'appareil

Conservez l'emballage d'origine. Celui-ci permet de ranger l'appareil dans un emballage sûr et résistant aux chocs, de le transporter en toute sécurité et de le retourner en toute sécurité au fabricant en cas de recours à la garantie, par exemple. Si l'appareil présente un vice, vous pouvez le retourner en réparation dans son emballage d'origine. Si vous décidez de ne plus réutiliser l'emballage d'origine, vous pouvez mettre le matériel recyclable au recyclage et éliminer le reste de l'emballage avec les déchets ménagers.

1. Ouvrez le carton. Veillez à ne pas l'endommager.
2. Sortez l'appareil et tous les accessoires.
3. Vérifiez que le contenu est intact et qu'il ne manque rien (*Chapitre 1.1 „Vue d'ensemble de l'appareil“ à la page 4*).
   - ⇨ Si vous constatez des dommages ou que certaines pièces manquent, contactez aussitôt votre revendeur.

Installer l'appareil

Pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité, il doit être correctement installé. Pour choisir son emplacement, tenez compte des critères suivants.

INFORMATION !

Risque de dommages matériels en cas d'installation incorrecte de l'appareil !

Si vous choisissez un emplacement inapproprié pour votre appareil, certains facteurs ambiants et conditions météorologiques peuvent l'endommager.

- Protégez l'appareil des conditions météo extrêmes, telles que le gel, l'humidité et les températures négatives. Ne l'installez en aucun cas en plein air !
- N'installez en aucun cas l'appareil dans la salle de bain ou à proximité immédiate d'un lavabo ou d'un évier. Les éclaboussures peuvent endommager l'appareil !
- N'installez en aucun cas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cuisinière ou un four. Une chaleur importante peut faire fondre le boîtier ou brûler le câble d'alimentation !

→ Installez toujours l'appareil sur une surface plane horizontale.

5 Nettoyer des objets par ultrasons

5.1 Avant de commencer le nettoyage par ultrasons

Contrôler l'appareil pour constater les éventuels dommages

DANGER !

Danger de mort par danger électrique !

L'appareil fonctionne à l'électricité. Si le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, il existe un risque d'électrocution.

– Ne mettez en aucun cas l'appareil en marche s'il est endommagé.

→ Contrôlez l'appareil pour constater les éventuels dommages manifestes.

Eliminer les saletés sur l'appareil

L'encrassement par de la poussière à l'intérieur de l'appareil peut compromettre le résultat du nettoyage. Par conséquent, éliminez les saletés légères sur l'appareil avant chaque nettoyage.

Ill. 2: Ouvrir le couvercle de la cuve en inox

1. → Ouvrez le couvercle de la cuve à l'aide de la poignée en creux (Ill. 2/2) et en tirant le couvercle de la cuve (Ill. 2/1) vers le haut (Ill. 2/flèche).
2. → Sortez le panier de l'appareil.
3. → Essuyez l'intérieur de la cuve en inox à l'aide d'un tissu doux non pelucheux (en microfibres).

Si l'intérieur de la cuve en inox est très encrassé, nettoyez l'appareil en suivant les consignes mentionnées au chapitre „Nettoyer et ranger l'appareil“ (↬ à la page 17).

Nettoyer des objets par ultrasons

Préparer le verre gradué

→ Pour remplir la cuve en inox, préparez un verre gradué de capacité suffisante (600 ml).

5.2 Procéder au nettoyage par ultrasons

Remplir l'appareil

INFORMATION !

Risque de dommages matériels en cas de nettoyage d'objets non conformes !

Si l'appareil est utilisé pour nettoyer des objets pour lesquels il n'a pas été conçu, l'appareil et les objets peuvent s'endommager.

- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour nettoyer des lentilles de contact. Cela pourrait les endommager et, si elles sont encore utilisées, entraîner des lésions oculaires.
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour nettoyer des tétines, des sucettes ou des anneaux de dentition pour bébés. Le nettoyage stérile et correct de ces objets n'est possible que si le liquide nettoyant atteint le point d'ébullition !
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour nettoyer des téléphones portables, des montres ou des boîtiers de montres, des filtres colorés ou des objectifs d'appareils photos. Cela pourrait les endommager !
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour laver un animal domestique ou un petit animal.
- N'utilisez en aucun cas l'appareil pour nettoyer des objets (par ex. des bijoux) en :
  - Bois, verre, céramique
  - Ecaille, perles, ivoire
  - Corail, pierres ornementales ou pierres précieuses

  Cela pourrait les endommager !

1. → Préparez les objets à nettoyer.

Nettoyer des objets par ultrasons

Ill. 3: Ouvrir le couvercle de la cuve en inox

2. Relevez le couvercle de la cuve à l'aide de la poignée en creux (Ill. 3/2) et en tirant le couvercle de la cuve (Ill. 3/1) vers le haut (Ill. 3/flèche).

3. Sortez le panier de l'appareil.

INFORMATION !

Risque de dommages matériels en cas de remplissage incorrect !

Si les objets sont posés directement dans la cuve en inox, ils peuvent la rayer et l'endommager.

– Utilisez toujours le panier pour remplir la cuve en inox.

INFORMATION !

Risque de dommages matériels si les lunettes ne sont pas dans la bonne position !

Si les verres des lunettes sont en contact avec le fond du panier, elles peuvent se rayer pendant le nettoyage.

– Veillez toujours à poser les lunettes à nettoyer dans le panier de sorte que les verres soient vers le haut (Ill. 4).

Ill. 4: Mise en place des lunettes

4. Remplissez le panier avec les objets.

Si le panier est trop rempli, le résultat du nettoyage sera compromis. Par conséquent, n'essayez pas de nettoyer trop d'objets à la fois, et procédez plutôt à plusieurs cycles de nettoyage avec chaque objet.

5. Remettez le panier dans l'appareil.

AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie en cas d'utilisation de liquides nettoyants incorrects !

L'utilisation de liquides nettoyants inflammables ou décapants peut entraîner leur combustion pendant le nettoyage et par conséquent provoquer un incendie.

– N'utilisez en aucun cas des liquides inflammables pour le nettoyage.
– Ne remplissez l'appareil qu'avec de l'eau du robinet ou, pour nettoyer des bijoux (en argent) de l'eau distillée et le nettoyant Optoclean de B&S (réf. 315701).

6. Remplissez le verre gradué d'eau ou d'eau distillée pour nettoyer des bijoux.

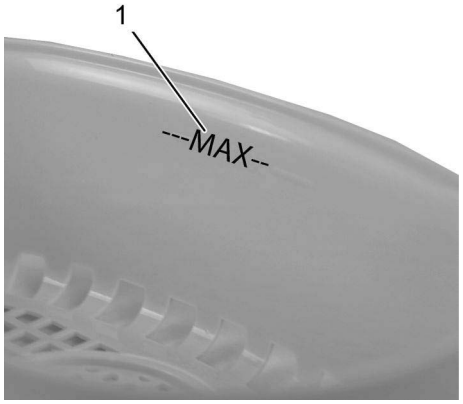
Nettoyer des objets par ultrasons

INFORMATION !

Risque de dommages matériels en cas de liquide incorrect !

Si l'appareil est mis en marche sans ou avec trop peu de liquide, il peut s'endommager.

- N'utilisez en aucun cas l'appareil sans liquide.
- Ne remplissez l'appareil que jusqu'au repère MAX.
- Pour nettoyer des bijoux, ne remplissez l'appareil qu'avec de l'eau distillée.



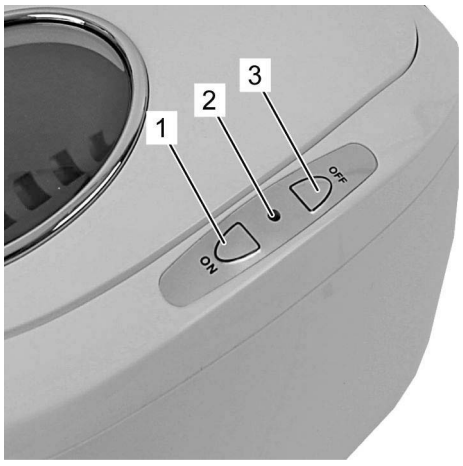
Ill. 5: Repère MAX

7. A l'aide du verre gradué, versez le liquide dans la cuve en inox jusqu'au repère MAX (Ill. 5/1) du panier. Veillez à ne pas renverser l'eau ni à la faire couler sur l'appareil.

Si les objets sont très encrassés, mélangez 1 volume de produit nettoyant Optoclean de B&S (réf. 315701) pour 20 volumes d'eau ou d'eau distillée (pour les bijoux) dans le verre gradué.

8. Fermez la cuve en rabattant le couvercle.

Raccorder l'appareil au secteur



Ill. 6: Eléments de commande

Branchez la fiche dans la prise électrique.

L'appareil est doté d'une fiche secteur polarisée, qui possède 2 broches dont l'une est plus grande que l'autre. La fiche ne peut donc être branchée dans la prise électrique que dans un sens. Retournez la fiche si vous n'arrivez pas à la brancher complètement dans la prise.

⇨ L'appareil est prêt à être utilisé et le voyant de marche (Ill. 6/2) s'allume.

Démarrer le nettoyage par ultrasons

Appuyez sur la touche *[ON]* (Ill. 6/1).

⇨ L'appareil commence le nettoyage (un « ronronnement » devient perceptible et l'intérieur de la cuve en inox s'éclaire en bleu). Après 3 minutes, le nettoyage s'arrête automatiquement.

Vous pouvez suspendre ou arrêter le nettoyage à tout moment en appuyant sur la touche [OFF] (Ill. 6/3). Pour reprendre le nettoyage, appuyez à nouveau sur la touche [ON].

Après un maximum de 3 cycles de nettoyage, nous recommandons d'attendre 10 minutes avant de lancer un nouveau cycle de nettoyage. Vous augmenterez ainsi la durée de vie du transducteur d'ultrasons, et par conséquent celle de l'appareil.

L'appareil est doté d'un dispositif de protection contre les surtensions et les variations de tensions. En cas de pointes ou de variations de tension, l'appareil s'éteint automatiquement ou ne peut plus être allumé. Le cas échéant, débranchez la fiche secteur de la prise électrique. Attendez environ 5 minutes avant de pouvoir rebrancher l'appareil à la prise et l'allumer.

5.3 A la fin du nettoyage par ultrasons

Sortir et sécher les objets nettoyés

A la fin du nettoyage par ultrasons, l'appareil s'éteint automatiquement. Les objets nettoyés peuvent alors être sortis de la cuve en inox avec le panier. A la fin du nettoyage par ultrasons, procédez de la façon suivante :

1. Débranchez la fiche de la prise électrique.
2. Relevez le couvercle de la cuve
3. Avec précaution, sortez le panier contenant les objets nettoyés de la cuve en inox.
4. Rincez à l'eau courante le panier avec les objets nettoyés.
5. Sortez les objets nettoyés du panier.
6. Séchez les objets nettoyés à l'aide d'un tissu doux, non pelucheux et propre.

Vider et sécher l'appareil

Une fois que vous avez sorti les objets nettoyés et le panier de la cuve en inox, vous devez vider la cuve. Pour vider la cuve en inox et sécher l'appareil, procédez de la façon suivante :

Nettoyer des objets par ultrasons

DANGER !

Danger de mort par danger électrique !

Les interrupteurs et les éléments de commande de l'appareil ne sont pas étanches à l'eau. Si de l'eau y pénètre pendant que vous remplissez ou videz la cuve en inox, il existe un risque d'électrocution.

- Lorsque vous remplissez, videz ou nettoyez la cuve en inox, veillez à ne pas faire couler l'eau sur les interrupteurs et les éléments de commande de l'appareil et à ce que l'eau n'y pénètre pas.
- Si toutefois de l'eau avait coulé sur ou pénétré dans les interrupteurs ou les éléments de commande, n'utilisez plus l'appareil et contactez votre revendeur.

1. Débranchez la fiche de la prise électrique.
2. Avec précaution, renversez l'eau usagée dans l'évier ou le lavabo.
3. Essuyez l'appareil et la cuve en inox à l'aide d'un tissu doux, non pelucheux et propre, sans utiliser de produit nettoyant.

6 Nettoyer et ranger l'appareil

Nettoyer l'appareil

1. Débranchez la fiche de la prise électrique.

> **INFORMATION !**
>
> **Risque de dommages matériels en cas d'utilisation de produits nettoyants décapants ou abrasifs !**
>
> L'utilisation de produits nettoyants décapants ou abrasifs peut endommager l'appareil.
>
> – Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez qu'un tissu doux, non pelucheux (en microfibres) humidifié.

2. Eliminez les éventuelles saletés à l'aide d'un tissu doux, propre et humidifié.

Ranger l'appareil

> **INFORMATION !**
>
> **Risque de dommages matériels en cas d'exposition à l'humidité !**
>
> L'appareil peut s'endommager voire être détruit s'il est exposé à l'humidité.
>
> – Ne rangez en aucun cas l'appareil s'il est encore humide ou rempli.
> – Séchez soigneusement toutes les pièces de l'appareil à l'aide d'un tissu sec et propre avant de le ranger.

Rangez l'appareil dans les conditions suivantes :

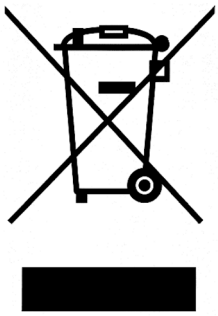
- Rangez toujours l'appareil lorsqu'il est sec et à l'abri de la poussière, dans son emballage d'origine.
- N'exposez pas l'appareil à des produits agressifs.
- Rangez l'appareil à l'abri du rayonnement direct/permanent du soleil.
- Evitez les chocs mécaniques au moment de le ranger.
- N'exposez en aucun cas l'appareil à des conditions météorologiques extrêmes, telles que le gel. Veillez à ce que la température dans l'endroit où l'appareil est rangé soit comprise entre 10 °C et 20 °C et à ce que l'humidité de l'air y soit de 65 % au maximum.

7 Problèmes et dépannage

Si votre appareil est en panne, avant de contacter votre revendeur, vérifiez si vous pouvez vous-même remédier au problème à l'aide du tableau ci-dessous.

Description du problème	Cause	Solution possible
L'appareil ne se met pas en marche.	La fiche secteur n'est pas correctement ou pas du tout branchée.	Branchez correctement la fiche secteur ; vérifiez éventuellement si la prise électrique fonctionne bien en y branchant un autre appareil.
	Le dispositif de protection contre les surtensions s'est déclenché	Débranchez l'appareil du secteur, attendez 5 minutes et rebranchez-le au secteur.
	Le câble d'alimentation est endommagé ou défectueux	Faites contrôler voire remplacer le câble d'alimentation par votre revendeur.
	L'appareil est défectueux	Faites contrôler ou réparer l'appareil par votre revendeur.
Le résultat du nettoyage est insatisfaisant	Encrassement important de l'objet à nettoyer	■ Dans le verre gradué, mélangez 1 volume de produit nettoyant Optoclean de B&S (réf. 315701) pour 20 volumes d'eau ou d'eau distillée (pour les bijoux). Si l'effet nettoyant n'est toujours pas suffisant, ajoutez 10 – 20 gouttes environ de produit nettoyant au mélange. ■ Renouvellez l'eau du robinet/l'eau distillée dans la cuve en inox.
	Nettoyage de trop d'objets à la fois	Réduisez le nombre d'objets à nettoyer dans le panier.

8 Eliminer l'appareil



Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, notamment lorsque des dysfonctionnements se produisent fréquemment, mettez l'appareil hors service en débranchant la fiche secteur de la prise électrique et en sectionnant le câble d'alimentation.

Eliminez l'appareil conformément aux réglementations nationales relatives à la protection de l'environnement. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

Pour obtenir des conseils sur le recyclage de l'appareil, contactez la mairie de votre commune ou votre revendeur.

Les composants de l'appareil peuvent être remis à un organisme de recyclage des déchets électroniques et métalliques. De plus, le fabricant reprend les pièces usagées pour les éliminer.

9 Garantie

9.1 Conditions de garantie

Nous garantissons l'appareil que nous avons distribué au revendeur pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat.

Pendant la durée de validité de la garantie, nous nous engageons à remédier gratuitement à tout vice dû à un défaut matériel ou à un défaut de fabrication en procédant, à notre discrétion, à la réparation ou à l'échange de l'appareil ou de l'accessoire (les dommages aux accessoires n'impliquent pas nécessairement l'échange de la totalité de l'appareil).

La garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation non conforme (mise en marche avec une tension ou un courant incorrect, raccordement à une source d'alimentation électrique inadaptée, casse, etc.), à une usure normale et à des vices qui ne compromettent pas de façon significative la valeur ou l'aptitude au fonctionnement de l'appareil.

La garantie est annulée en cas d'intervention sur l'appareil par une personne non agréée par le fabricant ou en cas d'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces d'origine B&S. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie et sont par conséquent payantes !

La garantie ne peut prendre effet que si la date d'achat est confirmée par le cachet et la signature du vendeur ou si une copie de la facture est jointe à l'appareil retourné. Le recours à la garantie n'en prolonge pas la durée et ne donne pas lieu à une nouvelle garantie !

9.2 Recours à la garantie

Retournez l'appareil vidé et séché dans son emballage d'origine en joignant une brève description du problème en caractères d'imprimerie. Portez la mention « Garantie » sur le courrier. Envoyez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie ou une copie de la facture à votre revendeur.

10 Index

A

Alimentation électrique ... 8
Appareil
- contrôler ... 11
- déballer ... 10
- démarrer ... 14
- éliminer ... 19
- éliminer les saletés ... 11
- installer ... 10
- nettoyer ... 17
- Principe de fonctionnement ... 4
- ranger ... 17
- remplir ... 12
- transporter ... 10
- vider ... 15

Avant le nettoyage ... 11

C

Capacité ... 12
Conditions de garantie ... 20
Contenu ... 4

D

Danger pour les enfants ... 6
Dépannage ... 18

E

Emballage d'origine ... 10

F

Fiche secteur polarisée ... 14

M

Mode d'emploi ... 5

N

Nettoyage par ultrasons
- démarrer ... 14
- procéder au nettoyage ... 12

P

Pictogrammes
- dans le mode d'emploi ... 5

Protection contre les surtensions et variations de tension ... 15

R

Raccordement au secteur ... 14
Recours à la garantie ... 20

S

Sortir les objets ... 15
Spécifications techniques
- Conditions d'utilisation ... 9
- Connexion électrique ... 9
- Informations générales ... 9

T

Transport ... 10

U

Utilisation conforme ... 6
Utilisation incorrecte ... 7

V

Verre gradué ... 12
Vue d'ensemble ... 4

Translation of the original Declaration of Conformity

Declaration of Conformity under the terms of the machinery directive 2006/42/EC ANNEX II 1A

Manufacturer:
Breitfeld & Schliekert GmbH
Max-Planck-Straße 30
61184 Karben
Germany

Commissioner
Responsible for compiling the technical file:
Katrin Gaarz, Team leader product management
Max-Planck-Straße 30
61184 Karben
Germany

Product:
Ultrasonic cleaner for private use - 297350

The manufacturer declares that the above mentioned product meets all relevant provisions of the machinery Directive.

The above mentioned product meets the requirements of the following relevant provisions:

2006/95/EC – Low Voltage Legislation: Low Voltage Directive
2004/108/EC – Electromagnetic Compatibility
2002/95/EC – EU legislation restricting the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment

The following harmonized standards and technical rules are applied:

EN 55011: 1998/A1: 1999/A2: 2002
EN 61000-3-2: 2006, EMV - Part 3-2
EN 61000-3-3: 1995/A1: 2001, EMV - Part 3-3
EN 55014-2: 1997/A1: 2001/ A2: 2008, EMV - Part 2

Karben, the 10.05.2011 Bernd Pigorsch, Vice President

Breitfeld & Schliekert GmbH

Max-Planck-Str. 30 • D-61184 Karben • Tel. +49 (60 39) – 9 93 – 0 • Fax +49 (60 39) – 9 93 – 37 • eMail: Info@b-s.de
Geschäftsführer: Dominik Finkeldei • Handelsregister Amtsgericht/Trade Register district court: Frankfurt am Main, Nr./No. 72028

Bankverbindung/Bankers:
NordLB, Hannover, Konto Nr./Account No. 101 459 915 (BLZ 250 500 00), Swiftadress NOLADE 2 H, IBAN DE 51 2505 00 00 0101 4599 15
Volksbank Giessen-Friedberg, Konto Nr./Account No. 85 337 904 (BLZ 513 900 00), Swiftadress GENO DE 51 GI 1, IBAN DE 30 5139 0000 00 85 33 7904
Steuernummer/Tax No. 02022504425, USt.-ID-Nr./VAT-No. DE 112599719

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. / Our general terms of business apply.